



**ГЕННАДИЙ АФАНАСЬЕВИЧ ЦЫХУН
(30.10.1936–18.10.2024)**

Наталья Борисовна Корина

Prof. PhDr., CSc.,
член Этнолингвистической комиссии при МКС,
профессор кафедры славянской филологии,
Философский факультет,
Университет им. Константина Философа
в Нитре (Словакия)
Почтовый адрес: Просп. Андрея Глинки, 1,
Нитра, 949 01, Словакия
Электронный адрес: nkorina@ukf.sk

Аннотация

В некрологе перечисляются основные вехи профессиональной биографии проф. Г. А. Цыхуна — выдающегося белорусского слависта и этимолога, теоретика ареальной лингвистики и инициатора целого ряда контрастивных белорусско-инославянских исследований. Оцениваются его научные заслуги, основные труды и его вклад в белорусскую и мировую лингвистику.

Особое внимание уделено центральным направлениям его научной деятельности — этимологии и ареальной лингвистике, прежде всего значению трудов Г. А. Цыхуна для изучения Балканского языкового союза и его персональной роли в создании многотомного этимологического словаря белорусского языка. Отдельно подчеркиваются широта исследовательского диапазона проф. Цыхуна и значение его исследований для белорусского языкознания, которое благодаря его выдающимся достижениям по многим показателям достигло мирового уровня.

Оценка многогранного научного наследия Г. Цыхуна дополняется характеристикой его личности, ярко выступающей на фоне воспоминаний об этом замечательном ученом и человеке.

Ключевые слова

Г. А. Цыхун, этимология, ареальная лингвистика, белорусская лингвистика, славистика

Статья поступила в редакцию 20 ноября 2024 г.

Статья доработана автором 5 декабря 2024 г.

Статья принята в печать 10 декабря 2024 г.

Цитирование: *Корина Н. Б.* Геннадий Афанасьевич Цыхун (30.10.1936–18.10.2024) // Славянский мир в третьем тысячелетии. 2024. Т. 19. № 3–4. С. 335–340. <https://doi.org/10.31168/2412-6446.2024.19.3-4.19>

**GENNADII AFANAS'EVICH TSYKHUN
(30.10.1936–18.10.2024)****Natalia B. Korina**

Prof. PhDr., CSc.,
member of Ethnolinguistic Commission
of the International Committee of Slavists,
professor of the Department of Slavic Philology,
Faculty of Arts,
Constantine the Philosopher University
in Nitra (Slovakia)
Postal address: Tr. A. Hlinku, 1,
Nitra, 949 01, Slovakia
E-mail: nkorina@ukf.sk

Abstract

The obituary lists the main stages of the professional biography of prof. G. A. Tsykhun, an outstanding Belarusian Slavist and etymologist, theorist of areal linguistics and the initiator of a number of contrastive Belarusian-Slavic studies. His achievements, main works and his contribution to Belarusian and world linguistics are assessed.

Particular attention is paid to the central areas of his scholarly activity — etymology and areal linguistics, including his works on the Balkan Language Union and his role in the creation of a multi-volume etymological dictionary of the Belarusian language. Separately, the broad spectrum of prof. Tsykhun's research and his significance for Belarusian linguistics, which thanks to him has reached a global level in many aspects, are emphasized.

The assessment of the multifaceted heritage of G. Tsykhun is complemented by a description of him as a person, which is given against the background of memories of this remarkable scholar and personality.

Keywords

G. A. Tsykhun, etymology, areal studies, Belarusian linguistics, Slavic studies

Received 20 November 2024

Revised 5 December 2024

Accepted 10 December 2024

For citation: Korina, N. B., 2024. Gennadii Afanas'evich Tsykhun (30.10.1936–18.10.2024). *Slavic World in the Third Millennium*, 19 (3–4), pp. 335–340. <https://doi.org/10.31168/2412-6446.2024.19.3-4.19>

18 октября 2024 г. нас навсегда покинул белорусский ученый мирового уровня, выдающийся лингвист, крупнейший белорусский этимолог и теоретик ареальной лингвистики, многолетний председатель Белорусского комитета славистов и руководитель славянского отдела Института языкознания им. Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси Геннадий Афанасьевич Цыхун. Он всего двух недель не дожид до своего 88-летия.

Выпускник болгарского отделения кафедры славянской филологии Ленинградского университета (1958), Г. А. Цыхун стал одной из центральных фигур белорусской болгаристики и македонистики, однако этим его научная деятельность далеко не ограничивалась. Как истинный сын белорусского народа он работал прежде всего на благо белорусской лингвистики, прикладывая свои усилия и талант к тому, чтобы она находилась на мировом уровне. Международное признание Геннадия Афанасьевича отражают многочисленные звания, присвоенные ему научными учреждениями разных стран. Профессор Г. А. Цыхун — доктор филологических наук, *doctor honoris causa* Софийского университета им. Климента Охридского, академик Македонской академии наук и искусств, почетный член Международного комитета славистов. И это далеко не всё.

Немногие ученые могут сравниться с Геннадием Афанасьевичем по широте научного диапазона: в общетеоретическом и славистическом плане это диалектология и ареальная лингвистика, этимология и историческая лексикология, болгаристика и македонистика, балканославика и балто-славянская проблематика, палеославистика и контрастивные межславянские исследования, этнолингвистика и история славистики; в белорусском языкознании — этимология, диалектология, диалектная лексикография и лингвогеография, историческая лексикология, социоллингвистика, компьютерная лингвистика, китабистика.

Многие научные труды Г. А. Цыхуна вошли в золотой фонд славистики. Значительным вкладом в изучение Балканского языкового союза стала монография «Типологические проблемы балканославянского языкового ареала» (1981), в которой он на материале южнославянских диалектов проследил пути и направления развития балканских языковых инноваций и определил их центры в южнославянском ареале. Именно через балканославику Г. А. Цыхун пришел к своему следующему крупному научному достижению — разработке ареальной типологии славянских литературных языков. В работе «Ареальная типология славянских языков: Принципы и направления исследований» (1988) проф. Цыхун определил различия между диалектным членением и ареальной структурой языка, показав это на примере белорусской языковой территории. Проблеме определения ареальной базы литературного языка посвящена работа «Ареальные аспекты формирования славянских литературных языков» (1993) и ряд статей.

В научной деятельности Геннадия Афанасьевича одно из центральных мест всегда занимала этимология, и именно он поднял белорусскую этимологию на мировой уровень. Уже в 1960-е годы он приступил к работе (тогда еще подготовительной) над многотомным «Этимологическим словарем белорусского языка» (ЭСБМ) в отделе славянского и теоретического языкознания Института языкознания им. Якуба Коласа (тогда еще АН БССР) под руководством проф. В. В. Мартынова и со временем перенял бразды правления этого фундаментального и уникального в своем роде научного проекта. Геннадий Афанасьевич посвятил ЭСБМ более полувека своей жизни и, как справедливо отмечает его преемник на ниве белорусской академической славистики Н. П. Антропов, был единственным из белорусских лингвистов, кто готовил и первый, и последний из изданных на сегодняшний день 14-ти томов словаря, который даже в незаконченном виде (до буквы Т) содержит более 32 тысяч словарных статей и является по своему заголовочному составу одним из крупнейших этимологических словарей отдельного живого славянского языка. Проф. Цыхун — один из основных авторов ЭСБМ: лично и в соавторстве он подготовил более 9 тысяч словарных статей, многие из которых вошли в золотой фонд славянской этимологии.

Органичным дополнением ареальных и этимологических исследований Г. А. Цыхуна стали разработки в области белорусской и славянской диалектологии с выходом в этнолингвистику: вместе с Н. И. Толстым и его коллегами он еще в 60-х включился в полевые исследования Полесья — уникального славянского региона, настоящего клада славянских древностей, внося таким образом свой вклад в исследование вопроса прародины славян, балто-славянской проблематики и этнокультурных аспектов истории славянства. Не зря говорится, что талантливый человек талантлив во всем — Геннадий Афанасьевич отличился и в этой области. В составе авторской тройцы совместно с А. Кривицким и И. Яшкиным он создал уникальный пятитомный «Туровский словарь» (1982–1987), известный специалистам далеко за пределами Белоруссии, и впоследствии завершил лингвогеографическое описание этого региона: в 2016 г. под его редакцией вышел «Лингвистический микроатлас Туровщины». Новаторский подход Г. А. Цыхуна к полесской проблематике отразился также в серии статей об истории отдельных слов и выражений и связанных с ними элементов традиционной культуры, которые позднее вошли в сборник «Прастора мовы. Моўныя сувязі. Гісторыя слоў: выбраныя працы» (2018).

Благодаря таким подвижникам, каким был проф. Цыхун, белорусская проблематика получила резонанс на международном уровне. В частности, его статья о белорусском языке в Энциклопедии Восточной Европы Визера, изданной в 2002 г. в Австрии (Wieser Enzyklopädie des europäischen Ostens (WEEO); Weißrussisch), является наиболее авторитетным источником сведений о системной и дискурсивной структуре, функционировании и социо-

лингвистических особенностях белорусского языка для немецкоязычного пространства — а немецкая славистика, как известно, является крупнейшей в Западной Европе.

Многое можно было бы сказать о вкладе Геннадия Афанасьевича в социолингвистику, прежде всего в исследование «трасянки» — смешанного речевого продукта белорусско-русского двуязычия, получившее широкий международный резонанс благодаря публикации на немецком языке в сборнике трудов Ольденбургского университета (2013), о его многочисленных трудах по белорусско-инославянским (болгарским, польским, русским, украинским и т.д.) связям и их значении... В каждой из областей многогранной деятельности проф. Цыхуна можно долго перечислять его научные заслуги, и это прекрасно сделали мои коллеги; я же позволю себе остановиться еще лишь на двух аспектах, которые лично для себя считаю очень важными.

Геннадий Афанасьевич был не только серьезным ученым, но и популяризатором научного знания и активным общественным деятелем. Он не заключал свои обширнейшие познания и богатейший опыт в узкие рамки академизма, а делился ими со всеми, кому они могли быть полезны: выступал на радио и телевидении, давал интервью газетам и журналам, активно участвовал в общественной жизни. После распада СССР (в 1991–1993 гг.) он возглавил Комиссию по усовершенствованию орфографии Общества белорусского языка им. Ф. Скорины (бел. *Таварыства беларускай мовы імя Ф. Скарыны*), которая стала в 1993–1994 гг. государственной, и внес таким образом свой вклад в устранение исторических и идеологических противоречий, которыми страдала и до сих пор страдает белорусская интеллигенция. В этом проявился его глубокий, а главное, деятельный гуманизм, с которым связан и второй важный для меня и гораздо более личный аспект — Геннадий Цыхун как человек, как личность.

Мне посчастливилось быть ученицей двух выдающихся славистов — Адама Евгеньевича Супруна, который руководил моей дипломной работой в университете, и Геннадия Афанасьевича Цыхуна, под руководством которого я писала кандидатскую диссертацию и работала научным сотрудником в Белорусской академии наук. Именно он послужил мне во многом личным примером. Во-первых, Геннадий Афанасьевич никогда не давил на своих аспирантов и максимально способствовал развитию их научного кругозора: когда у нас не было возможности выезжать за рубеж и устанавливать контакты с иностранными коллегами, он из каждой своей зарубежной поездки привозил нам литературу по теме диссертации — сам делал для нас копии журнальных статей, что почти 35 лет назад было гораздо более сложной технической и финансовой задачей, чем сейчас. Во-вторых, он был для нас образцом строгой научной дисциплины: при работе над белорусским этимологическим словарем мы, неопытные молодые научные сотрудники, получили от него четкую пошаговую инструкцию по сбору и проверке

языкового материала, которая должна была неукоснительно соблюдаться. Результаты этой методологически выверенной работы объединялись и обсуждались всем отделом, и только потом научные «старейшины» формулировали окончательную этимологическую версию, которая входила в словарь. В-третьих, он подавал нам личный пример самоуважения и человеческого достоинства. Со свойственной ему тонкой иронией (безусловным признаком развитого интеллекта) Геннадий Афанасьевич нередко ставил на место зарвавшихся бюрократов, которые найдутся в любой организации, чем придавал смелости более робким коллегам.

Ко всему перечисленному следует добавить, что проф. Цыхун был прекрасным организатором. Он координировал работу коллектива создателей ЭСБМ, организовал эффективный обмен информацией между российскими и белорусскими учеными в проекте по исследованию Полесья, который велся коллективом под руководством Н. И. и С. М. Толстых. Во времена, когда не было ни интернета, ни смартфонов, это было вовсе не легкой задачей! И всегда помогал как мог всем, кто в помощи нуждался. В нищете начала девяностых он через свои личные контакты добился для меня, аспирантки-словакистки, стипендии словацкого министерства на научную стажировку в Братиславе и даже помог получить отдельный тревел-грант для оплаты дорожных расходов. И никогда ни словом не обмолвился о том, сколько кому помог, потому что считал это само собой разумеющимся. И потому что был скромным человеком, как часто бывает у людей огромного человеческого масштаба.

Светлая Вам память, дорогой Учитель! Ваше человеческое тепло останется в сердцах тех, кто знал Вас лично, а Ваше уникальное научное наследие сохранится для всех последующих поколений ученых и станет для многих источником творческого вдохновения. Проверено на личном опыте!